

**តើអ្នកជាសិស្សដែល មានផ្ទៃពោះ ឬ ចិញ្ចឹមកូន ឬ?**

**ច្បាប់ Title IX របស់សហរដ្ឋ និង ច្បាប់លេខ ២៣៤ របស់ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺន្សាវែលហ្សឺរី ពន្យល់ពី សិទ្ធិ និង ការទទួលខុសត្រូវ របស់អ្នក ចំពោះការអប់រំ។**

- Title IX, 20 U.S. Code §1681 et. seq. គឺជាច្បាប់សហព័ន្ធ ដែលហាមប្រាមមិនឱ្យមានការរើសអើងដោយសារភេទ ចំពោះការអប់រំ និងសកម្មភាពក្រៅម៉ោងសិក្សា ណាមួយ។ ច្បាប់នេះរួមបញ្ចូលច្បាប់លុបបំបាត់ការរើសអើងដោយសារ ការមានផ្ទៃពោះ និង ការចិញ្ចឹមកូន។ គ្រប់ សាលារដ្ឋ និងសាលាឯកជន ក្រសួងអប់រំ និង មហាវិទ្យាល័យ/សាកលវិទ្យាល័យ ដែលទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភពីសហព័ន្ធ ត្រូវគោរពតាមច្បាប់ Title IX។
- «ច្បាប់លេខ ២៣៤ អំពីសិស្សដែល មានផ្ទៃពោះ / ចិញ្ចឹមកូន / មានគូស្រករ» របស់ក្រសួង បានចែងថា សិស្សណាដែលមានសិទ្ធិចូលរៀនក្នុងសាលារបស់ក្រសួង និង ជាអ្នកដែល មានគូស្រករ និង/ឬ មានផ្ទៃពោះ/ចិញ្ចឹមកូន គេមិនត្រូវបដិសេធមិនឱ្យចូលរួមក្នុងកម្មវិធីអប់រំណាមួយ ដោយផ្អែកលើតែដោយសារការ មានគូស្រករ ការមានផ្ទៃពោះ ការពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានៃការមានផ្ទៃពោះ ឬ ការដែលអាចធ្វើជា ឬ ជា ឪពុកម្តាយ នោះទេ។

**អ្វីៗដែលសិស្ស មានផ្ទៃពោះ/ចិញ្ចឹមកូន/មានគូស្រករ ត្រូវដឹង៖**

- ❖ គេតម្រូវឱ្យសាលារបស់អ្នកមាន **Teen Parent Student Liaison (TPSL)** ។ អ្នកនោះអាចជា គិលានុបដ្ឋាក អ្នកផ្តល់ឱវាទ នាយកសាលា ឬ ជានាយករង។ ពួកគាត់នឹងធ្វើយ៉ាងណាបិទប្រកាសព័ត៌មាននេះ ឱ្យសិស្សដែល មានផ្ទៃពោះ / ចិញ្ចឹមកូន / មានគូស្រករ ដឹងពីសិទ្ធិរបស់ពួកគេ ហើយពួកគាត់អាចជួយអ្នកកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រ នៅក្នុងសាលា (ELECT Program) និង នៅខាងក្រៅសាលា។ អ្នកដែលនៅសាលាទាំងអស់ ត្រូវដឹងថាតើអ្នកណាជា TPSL ។
- ❖ អ្នកត្រូវបានគេអនុញ្ញាតឱ្យបន្តចូលរួម ក្នុងថ្នាក់រៀន និង សកម្មភាពក្រៅម៉ោងសិក្សា។ គេមិនតម្រូវឱ្យអ្នកផ្តល់លិខិតពីវេជ្ជបណ្ឌិតដែលបញ្ជាក់ថាអ្នកអាចចូលរួមនោះទេ លើកលែងតែការដែលសិស្សគ្រប់គ្នាដែលជួបជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត ត្រូវយកលិខិតដើម្បីបង្ហាញថាពួកគេមានសុខភាពគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីចូលរួម។
  - បើសិនជាមាន កម្មវិធី/សកម្មភាព សម្រាប់សិស្សដែលមានផ្ទៃពោះ គេមិនតម្រូវឱ្យអ្នកត្រូវតែចូលរួមទេ បើសិនជាអ្នកមិនចង់។
  - អ្នកអាចត្រូវការការកែសម្រួល ដើម្បីធានាថាអ្នកអាចចូលរួមយ៉ាងពេញលេញក្នុង កម្មវិធីអប់រំ និង កម្មវិធីក្រៅម៉ោងសិក្សា។ នេះអាចមានន័យថា៖
    - កាលវិភាគដែលអាចបត់បែនបាន ដើម្បីកាត់បន្ថយ ការមករៀនយឺត/អវត្តមាន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹង ការមានផ្ទៃពោះ/ការចិញ្ចឹមកូន
    - ពេលវេលាបន្ថែមសម្រាប់ការ ផ្លាស់ប្តូរថ្នាក់រៀន និង ទៅបន្ទប់ទឹក និង/ឬ សិទ្ធិប្រើជណ្តើរយន្ត
    - ផ្តល់ កិច្ចការក្នុងថ្នាក់ និង កិច្ចការដែលត្រូវឱ្យយកទៅធ្វើនៅផ្ទះ ដែលសិស្សបានខកខាន នៅពេលអវត្តមានដោយមានមូលហេតុ
    - សកម្មភាពផ្សេងទៀតដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការនៃការអប់រំកាយ បើសិនជា អ្នក និង វេជ្ជបណ្ឌិត របស់អ្នកស្នើសុំសម្រាប់ពេលមានផ្ទៃពោះ
    - ការសម្របសម្រួលផ្សេងទៀតអាចបង្កើតជាមួយ TPSL គ្រូ និង/ឬ អ្នករដ្ឋបាលរបស់សាលា របស់អ្នក
- ❖ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការសម្របសម្រួលឱ្យបំបៅដោះកូននៅក្នុងសាលា។ នេះរួមទាំង៖
  - អាចប្រើបន្ទប់ឯកជន និង មានសុវត្ថិភាព ក្រៅពីបន្ទប់ទឹក ដើម្បី បូមទឹកដោះ ឬ បំបៅដោះកូន របស់អ្នក - បន្ទប់នេះត្រូវមានប្រភពថាមពលអគ្គិសនី។ TPSL របស់សាលាគប្បីបង្ហាញអ្នកពីបន្ទប់នេះ មុនពេលអ្នកសម្រាលកូន។
  - ការអនុញ្ញាតឱ្យយកម៉ាស៊ីនបូមទឹកដោះ (និងសម្ភារៈផ្សេងទៀតដែលអ្នកត្រូវការសម្រាប់បូម) ទៅសាលា
  - កន្លែងរក្សាទុកទឹកដោះរបស់អ្នកឱ្យមានសុវត្ថិភាព រហូតដល់ពេលដែលអ្នកចេញទៅផ្ទះវិញ
  - ពេលវេលាដែលសមស្រប (២០ ទៅ ៣០ នាទី) ដើម្បី បូម/បំបៅដោះកូន និង មានឱកាសធ្វើកិច្ចការដែលខកខាន ដើម្បីកុំឱ្យអ្នកទទួលបានន័យក្នុងការសិក្សា ដោយសារតែការបំបៅដោះកូន។
- ❖ គេអនុញ្ញាតឱ្យសិស្សដែលមានផ្ទៃពោះ ពាក់ អាវ និង សំពត់ ដែលសមរម្យសម្រាប់អ្នកមានផ្ទៃពោះ ដែលត្រូវតាមពណ៌នៃឯកសណ្ឋានរបស់សាលា។ គេមិនអាចបដិសេធសិស្សដែលមានផ្ទៃពោះមិនឱ្យ ចូលសាលា ឬ បដិសេធការអប់រំ ដោយសារការមិនគោរពតាមច្បាប់ឯកសណ្ឋាន បើសិនជាការដែលមិនគោរពច្បាប់នេះគឺដោយសារតែការមានផ្ទៃពោះ នោះទេ។

❖ នៅពេលដែលអ្នកត្រូវខកខានមិនបានមកសាលាដោយសារតែមូលហេតុទាក់ទងនឹង ការមានផ្ទៃពោះ/ការចិញ្ចឹមកូន នោះគឺជាអវត្តមានដោយមានមូលហេតុ បើសិនជាអ្នកផ្តល់ឯកសារសមស្រប។ អ្នកត្រូវប្រឹងប្រែងគ្រប់លទ្ធភាពដើម្បីកំណត់ពេលណាត់ជួប ក្រោយម៉ោងសិក្សា ឬនៅថ្ងៃដែលសាលាអត់រៀន ដើម្បីឱ្យអ្នកអាចមកថ្នាក់រៀន និង សិក្សា ឱ្យបានច្រើន តាមការដែលអាចធ្វើទៅបាន។

- **អវត្តមានដោយមានមូលហេតុរយៈពេលខ្លី និង ការមករៀនយឺតពេល / ចេញមុនម៉ោង**
  - បើសិនជាកូនរបស់អ្នក លឺ ឬ មានការណាត់ជួបជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត អវត្តមាន ឬ ការមកយឺតពេល គឺមានមូលហេតុ។ សូមឱ្យសមាជិកគ្រួសារ ឬ មិត្តភក្តិ ជួយក្នុងការមើលថែកូន ឬ ការណាត់ជួប ដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាឱ្យអ្នកមានពេលវេលាច្រើននៅក្នុងថ្នាក់រៀន តាមការដែលអាចធ្វើទៅបាន។
  - បើសិនជាអ្នកបានប្រឹងប្រែងអស់ពីលទ្ធភាពដើម្បីរកអ្នកមើលថែកូន (ដូចជាការដាក់ពាក្យសុំ CCIS ឬ ការរកអ្នកមើលថែកូន) អវត្តមានរបស់អ្នកដោយសារការខ្វះអ្នកមើលថែកូន គឺគប្បីចាត់ទុកថាមានមូលហេតុ។ អ្នកត្រូវប្រាប់ពីការខិតខំប្រឹងប្រែងដែលអ្នកបានធ្វើ។
- **អវត្តមានដោយមានមូលហេតុរយៈពេលវែង និង ការឈប់សម្រាកសម្រាប់ម្តាយយុវវ័យ**
  - សិស្សមានសិទ្ធិទទួលបាន ៣០ ថ្ងៃ នៃអវត្តមានដោយមានមូលហេតុដែលទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ មានជម្ងឺ/បញ្ហាសុខភាព ការសម្រាលកូន និង ការសម្រាកព្យាបាល។ អ្នកត្រូវផ្តល់លិខិតពីវេជ្ជបណ្ឌិតដែលប្រាប់ពីថ្ងៃកំណើតរបស់កូន។ បើសិនជាវេជ្ជបណ្ឌិតនិយាយថាអ្នកត្រូវសម្រាកព្យាបាលយូរជាងនេះ ក្នុងលិខិតត្រូវប្រាប់ពីរយៈពេលនៃការពន្យារពេលនោះ។
  - គេអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកត្រឡប់ទៅ ថ្នាក់សិក្សា និង កម្មវិធីក្រៅម៉ោងសិក្សា **ដ៏ដែល** ដូចនៅមុនពេលឈប់សម្រាកព្យាបាល។ នេះមានន័យថា អ្នកត្រូវបានគេអនុញ្ញាតឱ្យទទួលកិច្ចការរបស់អ្នក ក្នុងពេលឈប់សម្រាក និង/ឬ មានពេលវេលាសមរម្យដើម្បីធ្វើកិច្ចការដែលអ្នកមិនបានធ្វើ នៅពេលអ្នកត្រឡប់មកវិញ។ បើសិនជាចំណែកនៃពិន្ទុនៅក្នុងថ្នាក់នោះ ផ្អែកលើ វត្តមាន/ការចូលរួម គេត្រូវផ្តល់ឱកាសឱ្យអ្នកទទួលពិន្ទុទាំងនោះតាមវិធីផ្សេងទៀត។

**រុក្ខីនរុក្ខី៖** បើសិនជាសិស្សដែលមានផ្ទៃពោះ មានមូលហេតុបញ្ហាសុខភាព ធ្វើឱ្យការចូលរួមក្នុងកម្មវិធីធម្មតារបស់សាលាមានកម្រិត វាជាការទទួលខុសត្រូវរបស់ សិស្ស/អាណាព្យាបាល ក្នុងការផ្តល់ឱ្យសាលានូវឯកសារសមស្របពីគ្រូពេទ្យ។ សិស្សគ្មានសិទ្ធិទទួលបានការអប់រំនៅផ្ទះទេ បើសិនជាដោយសារតែ ការខ្វះការមើលថែកូន ឬ ការមានផ្ទៃពោះ។ លក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិសម្រាប់ការអប់រំនៅផ្ទះ គឺដូចគ្នានឹងសិស្សទាំងអស់នៅក្នុងក្រសួងដែរ។

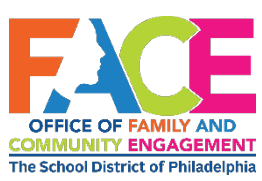
❖ **ការរក្សាការសម្ងាត់** - អ្នកមានសិទ្ធិឱ្យគេរក្សាការសម្ងាត់អំពី សុខភាព និង ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន របស់អ្នក ដែលទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ។ ការលើកលែងចំពោះករណីនេះ រួមទាំងការសង្ស័យដោយសមហេតុផលអំពី ការធ្វើបាបក្មេង ការមិនមើលថែ ឬ ការបង្ហាញពីគ្រោះថ្នាក់ដល់ សុខភាព ឬ សុវត្ថិភាព របស់អ្នក។

- បើសិនជាអ្នកមិនបានប្រាប់អាណាព្យាបាលរបស់អ្នកអំពីការមានផ្ទៃពោះរបស់អ្នកទេ សាលាអាចជួយអ្នកក្នុងរឿងនេះបាន ប៉ុន្តែគេមិនអាចបង្ខំឱ្យអ្នក ចូលរួម ឬ ប្រាប់អាណាព្យាបាល របស់អ្នកឡើយ។

❖ **ELECT Program** របស់ក្រសួង ជួយដល់សិស្សដែល មានផ្ទៃពោះ និង ចិញ្ចឹមកូន ក្នុងការសម្រេចបាននូវសក្តានុពលខ្ពស់បំផុតរបស់ពួកគេ ដោយរៀនផ្ទាល់ខ្លួន និង ក្នុងការអប់រំ ជាបន្ថែមទៀត គឺជួយពួកគេឱ្យក្លាយជា ឪពុកម្តាយ និង ពលរដ្ឋ ដែលទទួលបានជោគជ័យ។ កម្មវិធីនេះជួយសិស្សឱ្យទទួលបាន សញ្ញាប័ត្រ ឬ លិខិតបញ្ជាក់ GED/HSE។

- បើសិនជាអ្នកប្រាប់ពីស្ថានភាព មានផ្ទៃពោះ/ចិញ្ចឹមកូន របស់អ្នក ដល់សាលា គេត្រូវប្រាប់អ្នកអំពីការបម្រើរបស់ ELECT program
- បើសិនជាអ្នកយល់ព្រមជួបជាមួយ ELECT ដើម្បីដឹងបន្ថែមទៀតអំពីកម្មវិធីនេះ TPSL គិលានុបដ្ឋាក អ្នកផ្តល់ឱវាទ អ្នករដ្ឋបាល ឬ បុគ្គលិករបស់សាលាដទៃទៀត គប្បីធ្វើលិខិតបញ្ជូនទៅ ELECT Program ។

សិស្សដែល មានផ្ទៃពោះ និង ចិញ្ចឹមកូន មានសិទ្ធិដូចគ្នានឹងសិស្សដទៃទៀត ក្នុងការចូលរៀន និង នៅក្នុងបរិយាកាសដែលគ្មាន ការរើសអើង ឬ ការយាយី។



**Teen Parent Student Liaison (TPSL) នៅអាគារនេះ គឺ៖**

---

**ទីតាំងនៃបន្ទប់នៅក្នុងអាគារនេះ គឺ៖ \_\_\_\_\_**

